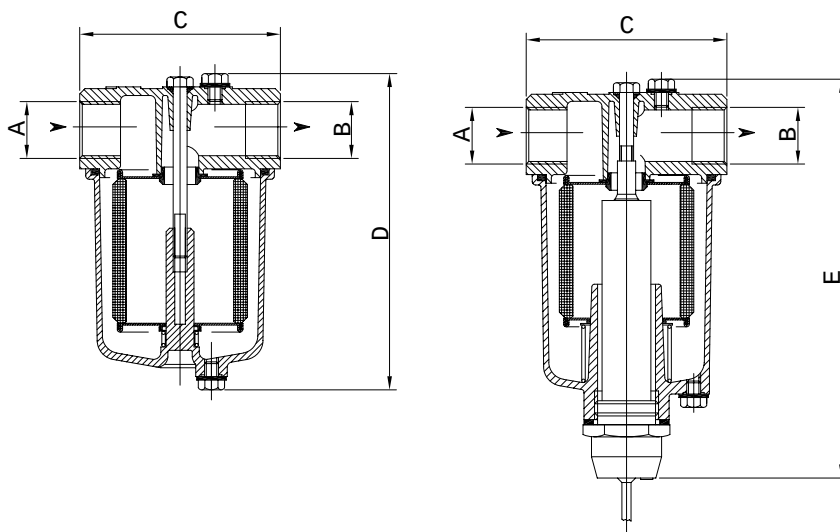


DIMENSIONI DI INGOMBRO - OVERALL DIMENSIONS



Nota: nella tabella la quota "D" è divisa per versioni con vaschetta in alluminio (All.) e per versioni con vaschetta in materiale trasparente (Pl.).

Note: the two "D" dimensions shown on the table are respectively referred to the (All.) aluminium bowl and to the (Pl.) transparent bowl's version.

Articolo Item	Dimensioni - Dimensions						Grado di filtraggio Filtering degree	Superficie filtrante Filtering surface cm ²		
	A - B: filettature UNI-ISO 7/1 - thread UNI-ISO 7/1 C - D - E: dimensioni in mm - dimensions in mm							P	G	L
	A	B	C	D		E	Micron **			
	All.	Pl.								
7451 *	Rp 3/8"	Rp 3/8"	61	75	75	-	15 *** - 44 60 - 100	190	50	28
70452 *	Rp 1/4"	Rp 1/4"	61	75	75	-				
K01310	Rp 3/8"	Rp 3/8"	81	85	89	-	15 *** - 44 60 - 100	360	85	-
K01318	Rp 1/2"	Rp 1/2"	81	85	89	-				
70303 *	Rp 1/4"	Rp 1/4"	81	85	89	-				
K01310	Rp 3/8"	Rp 3/8"	81	117	140	-	15 *** - 44 60 - 100 - 300	750	185	-
K01318	Rp 1/2"	Rp 1/2"	81	117	140	-				
70313 *	Rp 1/4"	Rp 1/4"	81	117	140	-				
70101	Rp 1"	Rp 1"	120	175		-	44 - 60 100 - 300	-	330	-
70104	Rp 3/4"	Rp 3/4"	120	175		-				
70107	Rp 1/2"	Rp 1/2"	120	175		-				
70151 NL/GL/M/	Rp 1"	Rp 1"	120	-		235				
70157 NL/GL/M/	Rp 1/2"	Rp 1/2"	120	-		235				
70501	Rp 1"	Rp 1"	190	255		-	44 - 60 100 - 300	-	820	-
70502	Rp 1"1/4	Rp 1"1/4	190	255		-				
70503	Rp 1"1/2	Rp 1"1/2	190	255		-				
70504	Rp 2"	Rp 2"	182	275		-				
70501 NL/GL/M/NLM/GLM	Rp 1"	Rp 1"	190	-		300				
70502 NL/GL/M/NLM/GLM	Rp 1"1/4	Rp 1"1/4	190	-		300				
70503 NL/GL/M/NLM/GLM	Rp 1"1/2	Rp 1"1/2	190	-		300				
70504 NL/GL/M/NLM/GLM	Rp 2"	Rp 2"	182	-		320				

* In questi modelli è disponibile la vaschetta in materiale trasparente. - For these models it is foreseen the transparent material bowl as well.

** Filtraggio di serie (altri filtri a richiesta). - Series filt. degree (different filtering degree available upon request).

P - ***: cartuccia in carta. - Paper filtering element.

G: cartuccia grecata in acciaio. - Steel pleated filtering element.

L: cartuccia liscia in acciaio. - Steel smooth filtering element.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Perdita di carico: vedi diagramma generale.

Pressione di esercizio max.: **2 bar**

L' utilizzo a pressioni superiori è consentito a condizione che il filtro sia collaudato almeno col 50% di pressione superiore a quella di esercizio.

Tutti i filtri sono costruiti in alluminio (i modelli 70450 e 70300 possono essere forniti con vaschetta di materiale trasparente). I fori di scarico e di sfiato sono normalmente eseguiti solo sui modelli 70100 - 70500, a richiesta si possono eseguire su tutti i modelli.

Max. temp. di esercizio: 90°C (vaschetta in alluminio).

Max. temp. di esercizio: 50°C (vaschetta trasparente).

Possibilità di fornire una staffa di fissaggio.

Tutti i filtri possono essere forniti con tenute in viton idonee al Biodiesel (modelli con codice finale "E").

FILTRI CON RESISTENZA ELETTRICA

I modelli della serie 70150 e 70500 possono essere forniti con una resistenza elettrica con controllo elettronico della temperatura.

La resistenza ha la funzione di mantenere fluido il gasolio o olio combustibile, all'interno della vaschetta del filtro, nei periodi in cui l'impianto è fermo. Questo per evitare che la paraffina del combustibile si solidifichi sulla cartuccia filtrante provocando, nel momento di accensione del bruciatore, il blocco dell'impianto.

- Circuito elettronico a sicurezza positiva.

- Isolamento elettrico IP65.

- Cavo elettrico mt. 1,2 con spina tipo VDE 0620 DIN 29441.

- Led di funzionamento.

NL: (calotta nera) 300W - 230V/50Hz, termostata a 70°C; idonea per olio combustibile.

GL: (calotta grigia) 300W - 230V/50Hz, termostata a 35°C; idonea per gasolio.

FILTRI MAGNETICI

I filtri della serie 70150 possono essere forniti di colonna magnetica (**M**) al posto della resistenza elettrica.

I filtri della serie 70500 possono essere forniti di colonna magnetica (**M**) oppure di colonna magnetica e resistenza elettrica (**NLM / GLM**).

Questi filtri sono particolarmente indicati per filtrare fluidi con impurità ferrose.

MONTAGGIO, MANUTENZIONE E PULIZIA

Rispettare scrupolosamente la direzione del flusso, indicata con una freccia sul filtro.

Si possono installare in qualsiasi posizione, consigliamo però di montare il filtro in posizione verticale, con la vaschetta rivolta verso il basso, facilitando così la separazione di tracce di acqua e il deposito delle impurità filtrate.

Per la pulizia è sufficiente svitare il tappo di scarico situato sotto la vaschetta. Per una pulizia più approfondita, svitare le viti sul coperchio, togliere la vaschetta, lavare accuratamente la cartuccia e soffiare con aria compressa dall'interno verso l'esterno, montare il tutto avendo cura di controllare che le guarnizioni siano integre e nella loro sede.

Le cartucce di carta debbono essere sostituite in quanto non sono rigenerabili.

Per i modelli sprovvisti di tappo di scarico, smontare la vaschetta come sopra indicato.

Per il modello 70450, svitare la vaschetta prendendola con le mani, pulire come sopra descritto e rimontare stringendo moderatamente con le mani.

TECHNICAL FEATURES

Pressure loss: see general diagram.

Max. operating pressure : **2 bar**

The use at higher pressures is only allowed when the filter is tested at a 50% higher pressure than the operating one, at least.

All the filters are made out aluminium (the model 70450 and 70300 are available with transparent bowl as well).

The standard models 70100 and 70500 are supplied with the drain and bleed holes. All the other filter's models could have these holes as option upon request.

Max. operating temperature: 90° C (aluminium bowl).

Max. operating temperature: 50° C (transparent bowl).

It is possible to supply the fitting bracket.

All filters could be supplied with viton seals suitable to Diesel-B (models with "E" final code).

FILTER WITH ELECTRICAL HEATER

The 70150 and 70500 series could be supplied with the electrical heater and electronic control of the temperature.

The electrical heater keeps fluid the diesel oil and heavy oil inside the filter's bowl during the equipment's standby.

That to avoid that the fuel 's paraffin does solidify on the filtering element causing so the equipment blockage at the burner's starting.

- Positive safety electronic circuit.

- IP 65 electric insulation.

- Electrical wire length 1,2 mt. VDE 0620 DIN 29441.

- Operating light.

NL: (black cover) 300 W - 230V/50 Hz, 70° C set; for heavy oil.

GL: (grey cover) 300 W - 230V/50 Hz, 35° C set; for diesel oil.

MAGNETIC FILTERS

The 70150 full series could be supplied with magnetic column (**M**) instead of the electrical heater.

The 70500 full series could be supplied with magnetic column (**M**) and the electrical heater (**NLM / GLM**) as well.

These filters are particularly suitable to filtering oils with ferrous impurities.

ASSEMBLY, MAINTANANCE AND CLEANING

Follow carefully the flow direction shown by an arrow on the filter.

The filter could be installed in any positions even if it is recommended to fit it in the vertical position, with the bowl turned downwards in order to facilitate the separation of the water traces and the deposit of the filtered impurities.

The filter's cleaning could be carried out by screwing out the drain plug at the bottom of the bowl.

To carry out a deeper cleaning, screw out the screws on the cover, take away the bowl wash accurately the filtering element with gas-oil or gasoline and blow compressed air from inside to outside. Finally, mount the whole and check that the seals are integral and well placed.

The paper element should be fully replaced as they cannot be regenerated.

For all the models without the drain plug, just screw out the bowl as above indicated.

For the 70450 's model, screw out the bowl by hands, clean it as above indicated and reassemble the all by tightening moderately.

I DISEGNI E I DATI CONTENUTI IN QUESTA SCHEDA NON SONO IMPEGNATIVI E CI RISERVIAMO, NELL'INTENTO DI MIGLIORARE LA QUALITA' DEI NOSTRI PRODOTTI, IL DIRITTO DI MODIFICARLI IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA ALCUN PREAVVISO.
THE DRAWINGS AND INFORMATION INCLUDED IN THIS LEAFLET ARE NOT BINDING AND, WITH THE AIM TO IMPROVE THE QUALITY OF OUR PRODUCTS, WE RESERVE THE RIGHT TO MODIFY THEM IN ANY MOMENT AND WITHOUT ANY PRE-NOTICE.

